

PORT

VOETBAL.

Zaterdag, 12 October, terrein Rio Canario. Aanvang 16.30 uur Asiento Combinatie — A.M.S. Opstelling Asiento: Lendfers, Herwig, Bloemendaal, Riquad, Koudstaal, Timmer, Nebbeling, Tamsma, Vinkestijn, v.d. Water, De Haas. Reserve: Opschoor, Leerintveld.

Zondag, 13 October, terrein Rio Canario. Aanvang 16.15 uur competitie-wedstrijd: Asiento 1 D.N.S. 1. Opstelling Asiento: v.d. Kraan, Kamperven, De Koop, Dussel, Hoppebrouwer, Balkhoven, Groothuis, Boot, Wins, v. Putten, Duits. Reserve: Goedhart, Herwig.

HOCKEY.

De op verzoek van C.S.C. uitgestelde wedstrijd tegen het Asiento B elftal zal nu as. Zaterdag om 16.30 uur op het terrein aan de Beatrixlaan te Emmastad worden gespeeld. De opstelling van het Asiento elftal is als volgt: Doel: Stevens; Achter: Rombouts en Masselink (aanvoerder); Midden: Jurrius, De Bruin en v.d. Bos; Voor: J. de Jong, Henze, Stoop, Tiekstra en De Haan. Reserve: Grasman en v. Os.

Afschrijvingen zo spoedig mogelijk, alleen schriftelijk aan den Hecker-commissaris.

TENNIS.

Zaterdag beginnen de dubbel wedstrijden met de partij V. Hen-

Good Wine needs no bush

Secoe no sa gaba su coepa

Goede wijn behoeft geen krans

Lo bueno se impone

Dorothy LAMOUR

Beroemde filmster

„WEES LIEFELIJK OM NAAR TE KIJKEN ...“

Zelfs de mooiste teint heeft de voortdurende zorg van een werkelijk fijne zeep nodig, teneinde de huid soepel, zacht en stralend te houden. Dat is de reden waarom 9 van de 10 filmsterren Lux Toilet Zeep voor hun schoonheidsbehandeling gebruiken.

LUX TOILET ZEEP

Gebruikt door 9 van de 10 filmsterren

EEN LEVER PRODUCT

X-LTS 676 3-925



„SURINAME“ KOMT.

Tijdens het weekeinde zal de voetbalclub „Suriname“ van Aruba hier een tweetal wedstrijden spelen in het Ristadion. Morgen, Zaterdag, komt men uit tegen Jong Curaçao en Zondag tegen Jong Holland. Hier heeft men het elftal van „Suriname“, dat in enigszins gewijzigde vorm in het veld zal verschijnen: V.l.n.r. (hurlend) G. Strang (vroeger Halfhide), H. Nassy, A. Reeder (vroeger Kaarsenhout); (vooro vergetogin) A. Sjau A Kian; (st aand) J. Leysner (lid technische commissie), Juda, A. Lo Ngie Hing, Hans Nahar, Wim Ehtel d. S. Malmberg, F. Anijs, J. Duttier en Van Bochove.

Niet op de foto staan: M. Aksel, C. Naloop (doelverdediger), H. Reeder, M. Atoon, L. Pinas en R. Abrahams (lid technische commissie).

„Suriname“ is een sterke ploeg, die op Aruba onlangs de Viana-beker won. Vele van de spelers zijn bekend om hun prestaties. Tijdens het weekeinde wachten ons dus zeker enkele mooie wedstrijden.

Een speler, die door deze plaatsverwisseling op een lagere sport van de ladder is gekomen, mag niet direct dezelfde speler uitdagen, maar moet eerst iemand anders uitdagen. Uitdagingen kunnen op de speelvelden zelf via den wedstrijdleider worden geregeld, terwijl deze ook zijn bemiddeling verleent voor uitdagingen op nog komende speelvelden.

CARLOS LOPEZ WINT VAN VI HENRIQUEZ.

In de mooiste wedstrijd tot nu toe van het tennistournooi heeft Carlos Lopez van Venezuela gistermiddag op de banen van de C.S.C. den Arubaan Victor Henriuez verslagen met 8-6, 6-4, 6-1.

Met deze wedstrijd is de spanning weer ietwat toegenomen, aangezien de Venezolaan een uitstekende speler bleek te zijn, die onze Curaçaose kampioenen nog veel hoofdbrekens kan bezorgen.

Zijne Excellentie de Gouverneur en Gade woonden de wedstrijd bij.

Tijdens het komende weekeinde zullen enkele interessante dubbelwedstrijden gespeeld worden. Voor deze wedstrijden bestaat grote belangstelling, naar wij vernemen.

CURACAO

RECHTSTREEKSE TELEFOONVERBINDING MET NEDERLAND?

Volgend jaar.

Met de K.L.M.-machine uit Nederland arriveerde Ir. L. Neher, directeur-generaal der P.T.T. De Heer Neher is vergezeld van de heren A. van Dooren, oud-hoofd van de P.T.T. in Oost-Indië, thans directeur der P.T.T. in Nederland, en Ir. A. De Voogd, Hoofdingenieur der P.T.T. en hoofd van de Radiodienst te den Haag.

Het doel van dit bezoek is het eerste persoonlijk contact na de oorlog met de Postier alhier op te nemen. In het bijzonder de telecommunicatie met Nederland vormt een punt van uitgebreide bespreking. Naar de Heer Neher ons tijdens een kort gesprek in de Piscaderabaai Club mededeelde, zijn er binnenkort belangrijke verbeteringen in de telefoonverbindingen met Nederland te verwachten. Waarschijnlijk zal van het begin van 1947 af de telecommunicatie tussen Curaçao en Nederland niet langer via de Verenigde Staten behoeven te geschieden hetgeen uiteraard een belangrijk bedrag aan deviezen zal besparen. Doch niet alleen 's lands financiën zullen hierbij gebaat zijn, ook degenen die telefontoegevoelens voordelen ondervinden doordat een tariefsverlaging mogelijk zal blijken, terwijl de telefoonverbinding sneller en duidelijker wordt. De Heer Neher verklaarde dat men er ook naar streeft het telefoneren met Nederland niet langer allen van de spreekkel uit, maar ook van de woning der abonnees uit te doen geschieden.

De Heer Neher zeide ook veel voordelen te verwachten van de in opkomst zijnde Nederlandse zwakstroom-industrie, die ook weer deviezen voor invoer van

Fascinating!

Wat een sensatie ...

Wat een geur ...

Eau de Cologne

PINAUD de Mees-rer Parfumeur, brengt u deze favoriete Eau de Cologne van hoogste kwaliteit.

Voor de connoisseurs, heer zoowel dame, voor zakdoek gebruik, en als verfrissing van Uw gelaat, is niets aangenamer dan

PINAUD de Mees-rer Parfumeur, brengt u deze favoriete Eau de Cologne van hoogste kwaliteit.

Voor de connoisseurs, heer zoowel dame, voor zakdoek gebruik, en als verfrissing van Uw gelaat, is niets aangenamer dan

Eau de Cologne

"6/2"

PINAUD

PARIS NEW YORK LONDON

Eau de Cologne

"6/2"

PINAUD

PARIS NEW YORK LONDON

Verkrijgbaar in alle modewinkels

Vertegenwoordigers:

EL LOUVRE S.A. CURACAO

MARIO S. ARENDS ARUBA

Hierbij wordt kennis gegeven dat, op 6 Oct '46 is opgericht de Korfbal Vereniging Tran svaal de Voorzitter

A. M. Staphorst

het nodige materiaal moet en kan uitsparen.

Met genoegen was geconstateerd, dat onder leiding van Ir. Carel A. Willemse door de Landsradio- en telefoondienst reeds uitgebreide en technisch goed verantwoorde voorbereidingen voor de toekomstige ontwikkeling zijn getroffen.

De heren vertrekken Zondag a.s. naar Paramaribo, waar eveneens de radiotelefonische verbinding met Nederland, die vandaar uit reeds rechtstreeks geschiedt, aan een nauwkeurig onderzoek zal worden onderworpen.

Vrijdag 18 dezer keren de Heren Neher c.s. naar Curaçao terug, de volgende dag vliegt het gezelschap naar New York waar voorbereidende besprekingen voor een internationale postconferentie zullen plaatsvinden.

Vrijdag a.s. brengen de Heren Neher en Van Dooren nog een bezoek aan Caracas, vanwaar zij Zaterdag zullen terugkeren, terwijl de Heer de Voogd zich Vrijdag met den Heer Willemse van de Landsradiodienst naar Aruba zal begeven.

Vrijdag 25 October, zullen de Heren, die hun gehele reis per K.L.M. maken, uit New York naar Nederland terugkeren. (K.L.M.-Persdienst).

BIJ DEN LANDVOOGD.

Weensdagmorgen hebben de Ir. en L. Neher, Directeur-Generaal van de Nederlandse Post- en Telegrafie en Telefoon, Ir. A. H. de Voogt, Hoofdingenieur der Telegrafie en Telefoon en Ir. Van Doorn hun opwachting gemaakt bij Zijne Excellentie den Gouverneur (R.P.D.).

Woensdagmorgen hebben de Ir. en L. Neher, Directeur-Generaal van de Nederlandse Post- en Telegrafie en Telefoon, Ir. A. H. de Voogt, Hoofdingenieur der Telegrafie en Telefoon en Ir. Van Doorn hun opwachting gemaakt bij Zijne Excellentie den Gouverneur (R.P.D.).

30 GASTEN TE SINT NICOLAAS.

In Sint Nicolaas was de Lago deze week gastvrouw van ongeveer dertig vertegenwoordigers

CINELANDIA

H E D E N VRIJDAG 11 October — 8.00 PM

ZATERDAG 12: 8.30 PM Zondag 13: 8.30 PM

„PARAMOUNT“ BRENGT U MET TROTS:

de film, die volgens den heer Adolph Zukor van deze studio „één van de allerbeste“ is, die zij ooit op het doek brachten:

„TO EACH HIS OWN“

(Spaansche tekst)

In de hoofdrol — en één van buitengewone dramatische diepte, waarvan zij zich op waarlijk schitterende wijze kwijt —

OLIVIA DE HAVILLAND

bijgestaan door:

MARY ANDERSON — ROLAND CULVER — VIRGINIA WELLS — PHILIP TERRY en — in zijn filmdebut, dat Uw sympathie direct verovert: JOHN LUND.

De geschiedenis van een liefde, die alle hinderpalen uit den weg weet te ruimen..... die van gewoonte van den tijd van leven en dood

VOOR HAAR ... VOOR HEM ...

... haar geheele leven in één enkel oogenblik. ... !

..... slechts een oogenblik uit zijn leven.....

Een Verhaal, dat elke Vrouw begrijpen zal en dat er toe zal bijdragen, dat de Mannen de Vrouwen beter begrijpen zullen.....

Een film zooals „TO EACH HIS OWN“ ziet men niet vaak!

Entree: fl. 1.25 — fl. 0.75

Geen kinderen toegelaten.

ROXY - THEATER

HEDEN: VRIJDAG, 11 October om 7 & 9 PM

Zaterdag 7 & 9 PM — Zondag 10.30 AM & 8.30 PM

EEN BEZETTING DIE HAAR WEERGA NIET KENT

EEN PARADE VAN STERREN ...

met BING CROSBY — — — aan het hoofd!

„Paramount“ 's groote „show“:

„DUFFY'S TAVERN“

met

BING CROSBY

DOROTHY LAMOUR

VIRGINIA LAKE

BETTY HUTTON

EDDIE BRACKEN

DIANNE LYNNE

ROBERT BENCHLEY

BARRY FITZGERALD

HOWARD DA SILVA

BARRY SULLIVAN

Eén groote mop

Op muziek gezet!

FAULETTE GODDARD

BRIAN DONLEVY

ALLAN LADD

SONNY TUFTS

ARTURO DE CORDOVA

VICTOR MOORE

WILLIAM DEMAREST

MARJORIE REYNOLDS

CASS DALEY

WALTER ABEL

Bovendien:

GARRY PHILLIP, DENNIS en L'INN [de vier zontjes van BING CROSBY!]

„DUFFY'S TAVERN“

waar de groote radio-komiek „ED GARNER de schepter zwaait ...

IS EEN PLEKJE, DAT U NIET VERGEET!

STERREN BIJ HOOPJES! — — — SCHATERLACHBUIEN zonder tal!

Entree: fl. 1.25/0.75

Geen kinderen toegel.

laat Uw huid frisch en geurig zijn.

Dit is zoo gemakkelijk te bereiken, indien U bij Uw dagelijksch bad Cashmere Bouquet zeep gebruikt.

Cashmere Bouquet zeep maakt de huid schoon, zacht en geurig. U gevoelt zich verjongd daardoor, terwijl Uw lichaam nog uren na het bad adellijke zachte geur bewaart.

Cashmere Bouquet zeep is zuiver, en bevat geen zure, bijtende bestanddeelen. De kleur is een prachtig wit. Cashmere Bouquet is een luxe zeep. De ovale vorm, de driezijdige verpakking, de onovertrefbare geur, samengesteld uit 17 kostbare essensen, al dit tezamen maakt Cashmere Bouquet een luxe zeep.

CASHMERE BOUQUET ZEEP

NIUW OVERAL

GEALLIEERDE PRIESTERS IN DUITSLAND.

Het behoeft waarlijk geen betoog, dat het van het allergrrootste belang is voor de Geallieerden, speciaal bij hun politiek van heropvoeding en democratisering, wanneer zij zich weten te voorzien van de beste raadgevers in alles, wat de Katholieke Kerk betreft en haar hiërarchie. Zowel in de Noordamerikaanse als in de Britse bezettingszone is er reden tot optimisme.

Als officieel Noordamerikaans vertegenwoordiger, als tussenpersoon tussen de Katholieke Kerk in Duitsland en de militaire bezettingsoverheid, werd Bisschop Aloys J. Muench van Fargo (Noord-Dakota) aangesteld. Deze gaat met grote ijver en met

apostolische geestdrift te werk. De Britse autoriteiten hebben nu eenzelfde stap gedaan.

In plaats van de Brigade-Generaal Sedwick — tot nu toe Directeur van de afdeling Godsdiensaken — werd Mgr. Richard Smith van Lancaster in Engeland, aangesteld als Hoofd van de Afdeling Godsdiensaken.

Mgr. Smith was vóór de oorlog Vice-Rector van het Engels College te Rome en gold daar jaren lang als een deskundige inzake de godsdienstige ontwikkeling in Duitsland, vooral in het netelige vraagstuk, die zowel de Kerk als de Staat betreffen, zoals het schoolprobleem.

SNELTREIN ONTSPOORD.

De machinist van een sneltrein is gedood toen een sneltrein, even buiten Amsterdam, uit de rails sprong. Twee passagiers liepen ernstige verwondingen op (Amsterdam, Aneta).

Vliegtuig uit Nederland voortaan Zaterdagmorgen op Hato

Tweede kamerlid Joekes spreekt ten huize
van Ernesto Martijn in Montreal

UITBREIDING IN K.L.M.- DIENSTEN TUSSEN WEST-INDIË EN MIAMI

Nieuwe perspectieven
voor het toeristenver-
keer.

De uitbreiding van de lucht-
diensten tussen de Verenigde
Staten en Nederlands West-Indië
ziet de K.L.M. voor het eerst
in de oorlog een gunstige ge-
tenheid om het toeristenver-
keer in het Caraïbische gebied te
versterken. Toeristen zullen op
de termijn passage kunnen
reizen naar plaatsen door ge-
heel West-Indië.

Aldus de Heer L. F. Bouman,
woordvoerder van het
Nederlandsch Bedrijf der K.L.M.,
die hij deze dagen te New York
aan een non-stop K.L.M.-dienst tus-
sen Nederlands West-Indië en
Miami aankondigde, die op 1
November zal worden geopend.
Bij de frequentie van de
dienst tussen Curaçao en Miami
zullen worden uitgebreid van zeven

Langs dezen weg betuig ik mijn
hartelijken dank aan de H. Maagd
voor een verkregen gunst en ik
voldoe aan mijn belofte om het
te publiceren.

R. P.

tot negen retourvluchten per
week.

De tweemaal wekelijkse nacht-
dienst tussen Curaçao en Miami
zal met DC-4 vliegtuigen worden
uitgevoerd. De machines op deze
regelrechte vluchten vertrekken
Woensdags en 's Zaterdags om
22 uur van Hato, landen om 22.30
uur op Aruba, van waar zij om
23.15 uur weer starten, en kom-
men de volgende morgen om 4.05
uur plaatselijke tijd te Miami aan.
Uit Miami vertrekken de vlieg-
tuigen voor deze non-stop-dienst
op Dinsdag en Vrijdag om 23 uur
plaatselijke tijd en landen om 5.20
uur te Aruba; 6.35 uur op Cura-
çao.

Op Curaçao zullen directe aan-
sluitingen van en naar La Guay-
ra, Trinidad en Paramaribo mo-
gelijk zijn, terwijl ook in Miami
directe aansluitingen van lucht-
lijnen en spoorwegen op deze
KLM-nachtvluchten bestaan.

Een dagelijks dienst Curaçao
— Aruba — Kingston — Miami
v.v. (met uitzondering van
Woensdags en Zaterdag) zal
eveneens met DC-4 toestellen
worden gevlogen.

Tenslotte wordt er op 1 No-
vember nog een bijzondere toe-
ristedienst tussen Curaçao en
Miami op Woensdag en Zater-
dag ingesteld, waarbij een tussen-
landing te Aruba, Port au Prince,
Kingston en Camaguey plaats
vindt. Deze dienst die met DC-3's
wordt gevlogen, stelt de toeristen
in de gelegenheid in al deze
plaatsen over te blijven.
(KLM-Persdienst).

Continental Kippen Vermicelli Soep doet eder juichen van vreugde!



U zult ook juichen, wanneer U
deze hartige, gezonde kippensoep
vol goudgele vermicelli probeert
Gemakkelijk bovendien

Voeg ze bij kokend water en bin-
nen 7 minuten heeft U 4 tot 6
porties heerlijke, vers-gemaakte
soep!

Probeer haar heden!



CONTINENTAL CHICKEN NOODLE SOUP

AGENTEN: MORRIS E. CURIEL & SONS
ARUBA TRADING COMP. ARUBA.

U bent al op het nippertje

met Uw Sinterklaas-pakket naar Holland. Maar het
kan nog net voor elkaar komen. Liberty heeft gezorgd
op tijd te zijn: onze speelgoeduitstalling — met massa's
nieuwe leuke dingen — staat voor U klaar. We kregen
de week een nieuwe zending kinderboeken. En we
hebben tal van mooie, gezellige groote en kleine
cadeautjes, genoeg om, bij wijze van spreken, heel
Nederland gelukkig te maken.

Onze nieuwe mooie witte tassen zijn b.v.
heelmaakt niet geschikt voor Holland in December maar
onze ceinturen wel en onze kraagjes en kettingen dubbel
en dwars en stelt U voor: onze prachtige Liberty-
dassen zonder-punten in Den Haag of Breda of Medem-
blik en onze portefeuilles en plastic sigarettenkokers.....
en dit zijn dan maar een paar voorbeelden.

En als U voor Holland uitgezorgd bent, dan zou
het heuch niet dom zijn, nu alvast de aardigste stukjes
speelgoed en de mooiste cadeautjes eruit te komen
pikken voor Uw eigen Sinterklaasfeest hier. „Wie 't
eerst komt 't eerst maal!“. En er is nu tijd om alles op
Uw doot gemak te bekijken. In elk geval, U weet het:

EEN GESLAAGD CADEAU VOOR MAN, VROUW
OF KIND
HEE IS BIJ LIBERTY DAT U HET ZEKER VINDT!

*P.S. en wdden, dat het Gouvernement z'n hand
over z'n heuch-niet-zoo-kwaale-hart strijkt
en ons een paar extra pakketjes voor de
Decembermaand laat sturen???

CURAÇAO'S ERNESTO MARTIJN ALS GASTHEER IN MONTREAL

Op 6 October jl. vond ten hui-
ze van den heer Ernesto C. Mar-
tijn aan de Grosvenor Avenue,
Montreal, Canada een speciale
bijeenkomst plaats.

Aanwezig waren de volgende
personen: de heer Posthumus
Meyjes, Nederlands Gezant te
Ottawa, en echtgenote; Dr. A.M.
Joekes, Nederlandse gedelegeer-
de naar de Internationale Arbeids-
conferentie en lid van de
Tweede Kamer der Staten-Ge-
neeraal in Nederland; Dr. A. Ko-
esoemo Oetoyo, Secretaris van
de Nederlandse Ambassade in
Washington; Dr. K. Versteeg,
Advocaat en permanent lid van
de Internationale Arbeids-Or-
ganisatie; de heer Blom, Directeur
van Justitie van Nederlands
Oost Indië; de heer A. C. Fer-
ries, Directeur v.d. Bols Fabri-
ken in Canada, en echtgenote;
Dr. Drooghever Fortuin van het
Neurologisch Instituut, Royal
Victoria Hospital, Montreal; Mr.
F. H. Copes van Hasselt, Neder-
landse Vetergenwoordiger naar
de Tijdelijke Civiele Luchtvaart
Organisatie; Dr. Sevenster, Con-
sul Generaal der Nederlanden te
Montreal, met echtgenote en
dochter; de heer Jan Polderman,
Vice-Consul der Nederlanden te
Montreal; de heer A. P. Dekker,
Nederlandse afgevaardigde naar
de Internationale Civiele Lucht-
vaart Organisatie; Dr. Prins van
de Universiteit van Montreal; Dr.
H. de Boer, Nederlandse afge-
vaardigde naar de Internationale
Arbeids-Conferentie en echtge-
note; Kapitein Akkermans, van
het Nederlands Militair Bureau
te Montreal; Sgt. Maj. T. Schoo-
lenberg, van het Nederlands Mi-
litaire Bureau te Montreal, Lt. S.
R. Prinse, van het Nederlands
Militair Bureau te Montreal. Dr.
Ph. Hartz, Patholoog-anatoom
v.d. Openbare Gezondheidsdienst
Curaçao; de heer Bongers van
het Nederlands Consulaat; de
heer Pel van het Nederlands
Consulaat; de heer van Son van
het Nederlands Consulaat; de
heer Timmermans, Nederlandse
afgevaardigde naar de Internati-
onale Arbeids-Conferentie; de heer
Winkel, Nederlandse afgevaar-
digde naar de Internationale Ar-
beids-Organisatie; Mevrouw
P. M. Hage van de Internati-
onale Arbeids-Organisatie, Me-
vrouw Senberg, Secreatresse van
de Nederlandse Delegatie naar
de Internationale Arbeids-Con-
ferentie; de heer Streep, Koop-
man en de heer Angel M. Mar-
tijn, koopman.

De Nederlandse Gezant en
Mevrouw Posthumus Meyjes,
waren speciaal voor de gelege-
heid overgekomen van Ottawa.

Tijdens de bijeenkomst heeft
de Heer Dr. Joekes, Lid van de
Tweede Kamer der Staten Ge-
neeraal, een bijzonder interessan-
te inleiding gehouden over de
positie van Indonesië in het Ko-
ninkrijk der Nederlanden.

Dr. Koesoemo Oetoyo, Secre-
taris van de Nederlandse Am-
bassade in Washington, gaf ook
zijn uiteenzetting en vulde Dr.
Joekes aan. Het was een biezon-
der aangename, leerrijke en op
peil staande bijeenkomst, waar-
van alle aanwezigen in grote
mate genoten hadden. Dr. Joe-
kes is een uitstekende spreker.

Na afloop dineerden de Ge-
zant en Mevrouw Posthumus
Meyjes, Dr. Sevenster en Fam-
ilie (Nederlandse Consul Gene-
raal) de Heer Polderman, Neder-
landse Vice Consul, de Heer
Angel Martijn, de heer Ernesto
C. Martijn en Mevrouw Martijn-
Kloppenburg, in het Ritz Car-
lton Hotel te Montreal.

UITVOERBEPALINGEN

Daar niet iedereen op de hoogte
is van de thans geldende uitvoer-
bepalingen, publiceert „Emmas-
stad berichten“ onderstaand een
lijst van de artikelen welke niet of
slechts tot een bepaald gewicht
mogen worden uitgevoerd.

Artikel	
Suiker)
Melk)
Sla-olie)
Fietsen)
Fietsbanden)
Boter)

Meelspijzen en alle
soorten vetten
Rookartikelen

Luxe artikelen
(hieronder te verstaan: siera-
den, horloges enz., die men als
(te veel kan aanmerken. Dus
(iemand die 2 horloges heeft,
(heeft als luxe artikel)

Bij

The Caribbean Petroleum Company te Maracaibo

kunnen eenige koks geplaatst worden.

Sollicitanten kunnen zich wenden tot de Afdeling Arbeidszaken
van de C.P.I.M. te EMMASTAD alwaar verdere inlichtingen ver-
krijgbaar zijn.

Gegadigden moeten in het bezit zijn van getuigschriften als KOK
en als BAKKER.

3-2

Agenten:
Handelmij. Kusters
Curaçao N.V.

Jonge Meisjes

Verwijdert
blackheads en
leelijke roode
puistjes met
pure medicina
CUTICUR ZEEP
en
ZALF

BUITENKANSJE TE KOOP

Slaapkamer ameublement 6 deelig
Zitkamer ameublement 6 deelig
Zo goed als nieuw
Zeer modern
Mahonie
Salinja Abao 112
Tel: 2355
Vóór 12 uur
Slagerij v d. Linde.

Voor het uitvoeren van boven-
staande artikelen, lijfgoederen,
huishoudt. enz., moet een E-
formulier worden ingevuld, dat
vergezeld moet gaan van een lijst
in 4-voud, gevende een specifi-
catie van alle artikelen met de
waarde van elk artikel. Het E-
formulier moet men laten afstem-
pelen op het Departement van
Sociale- en Economische Zaken
(Scharlôo) en daarna eveneens
bij de douane. Zijn de kisten in-
gepakt en de papieren afgestem-
peld, dan kan [te Emmastad: op
de Afdeling Personeel, tel. 461]
een douane-ambtenaar worden
aangevraagd, die dan thuis de
bagage zal komen visiteren en
verzegen. Wordt de verzending
van de bagage door de Maat-
schappij verzorgd, dan moeten de
papieren na visatie op de Afde-
ling SS. worden ingeleverd,
waarna men de PS kan verzoeken
om de bagage te laten transpor-
teren.

Bij het visiteren moeten het E-
formulier en de specificaties aan-
wezig zijn!

Repatriatie

Geheel verboden

10 kg. per gezin
5 kg. per alleenst. persoon
5 kg. per gezin
2½ kg. per alleenst. persoon
10 carton sigaretten
(voor elk carton sigaretten
(minder, kan men of 30 sigaren
(of 1 pond tabak meenemen)

Ter waarde van f 350.— per
gezin en f 125.— per alleen-
staand persoon.

Verlof

Geheel verboden

10 kg. per gezin
5 kg. per alleenst. persoon
5 kg. per gezin
2½ kg. per alleenst. persoon
10 carton sigaretten
(voor elk carton sigaretten
(minder, kan men of 30 sigaren
(of 1 pond tabak meenemen)

Ter waarde van f 200.— per
gezin en f 62.50 per alleen-
staand persoon.

BIJ CHINA'S CONSUL.

Wijl een kwart der aardbe-
volking gisteren het feest van de
uitroeping zijner republiek vier-
de, trok Curaçao, dankbaar met
het bevolkingsdeel der nijvere
Chinezen, naar Dr. Zaubeh She,
Consul van China. Het ruime
consulaatsgebouw aan de Schar-
loeweg was druk en vol van blij-
de mensen, waaronder de Land-
voogd met Mevrouw M. Kasteel-
Balkussen, vele hogere en lagere
ambtenaren en figuren uit de
industrie, de handel. Velen
maakten gebruik van deze pret-
tige omgeving om oude vriend-
schapsbanden aan te knopen,
men zag handen geven, ogen
lonken, lippen lachen. In de zalen
en op de patio was het een avond
van sfeer en eerst lang na het
aangekondigde uur namen de
honderden gasten afscheid van
den vriendelijken Consul van
China en zijn charmante echtge-
note.

SCHEEPSBERICHTEN.

10 October.
Doros van Aruba; Evelyn van
Aruba; Bolivia naar Barranquilla;
Rio San Juan naar Rio de Janei-
ro; Somerset van Glasgow.

NIEUWE ROUTE.

Met ingang van 15 October zal
het wekelijkse vliegtuig iedere
Donderdag om 16.15 uur van Am-
sterdam naar Curaçao vertrekken
via de Azoren, Nova Scotia, New
York. Aankomst Hato Zaterdag-
ochtend 6 uur.

Het vertrek van Curaçao —
via dezelfde route — vindt plaats
iedere Woensdag om 22.30 uur;
aankomst Amsterdam 's Vrijdags
om 15 uur. Op 14, 21 en 30 Oc-
tober zullen er extra vluchten uit
Amsterdam plaats hebben, waar-
van de laatste twee via bovenge-
noemde route.

Voelt U zich
uitgeput

Neemt **Anacin!**

HOEST.

„De oorzaak van slapeloze nach-
ten.“

Geïrriteerde luchtpijpen.
Volwassenen kunnen niet het-
zelfde resultaat verwachten van
medicijnen die speciaal voor kin-
deren bestemd zijn. Indien U zich
bevrijd wilt zien van die verve-
lende hoest dan moet U een doel
treffend middel zoeken, ga dan
naar Uw apotheker en vraagt
hem een flesch Emulsie Bron-
chu-Line.

Als u niet zoo gauw kijkt om
een paar centen meer uit te ge-
ven en het beste wenst en aldus
betere resultaten te verkrijgen,
koopt dan Emulsie Bron-Chu-
Line, Reeds bij de eerste dosis
merkt U al hoe de hoest zakt en
U krijgt verlichting. De hoest
kan kwade gevolgen hebben,
koopt daarom deze emulsie om er
zoo spoedig mogelijk van af te
zijn.

Langs dezen weg betuigen wij onzen hartgrondigen dank
aan alle vrienden en bekenden en in het bijzonder aan Dr.
STADT en de Zusters van het Sanatorium voor de vele
blijken van medeleven en sympathie ondervonden bij het
overlijden van onze innig geliefde echtgenoot, vader, broer
en schoonvader.

Pierre Bernadino Zefrin

Bezoeken van rouwbeklag kunnen niet worden afgewacht.

Namens de familie
Weduwe Zefrin

ADVERTENTIE

HET IDEAL

Heeft ontpakt:

Hollandsche appelstroop in-blik
„ vischgehaakt „ „
„ Verkade's biscouit
„ aardappelen

VERSCHER GEROOKTE ZALM
VERSCHER GEROOKTE BOKKING

ZIE ONZE PRIJZEN GEDURENDE DEZE RECLAME-
WEEK

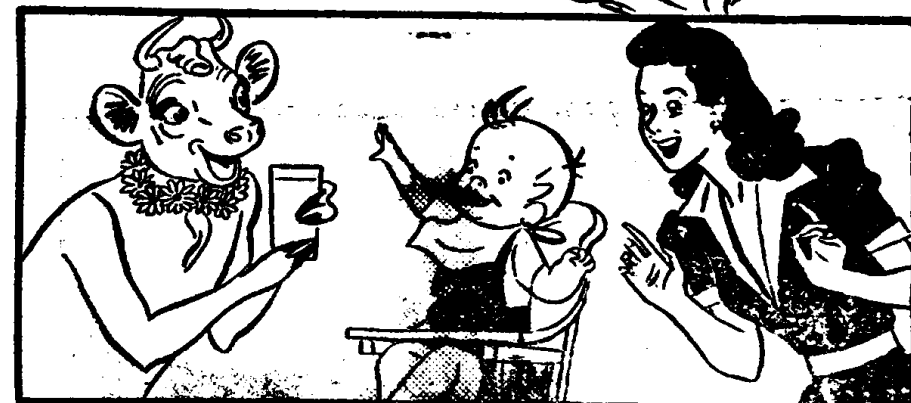
Voor telefonische bestellingen tel. 1473

Breedestraat 8 Punda

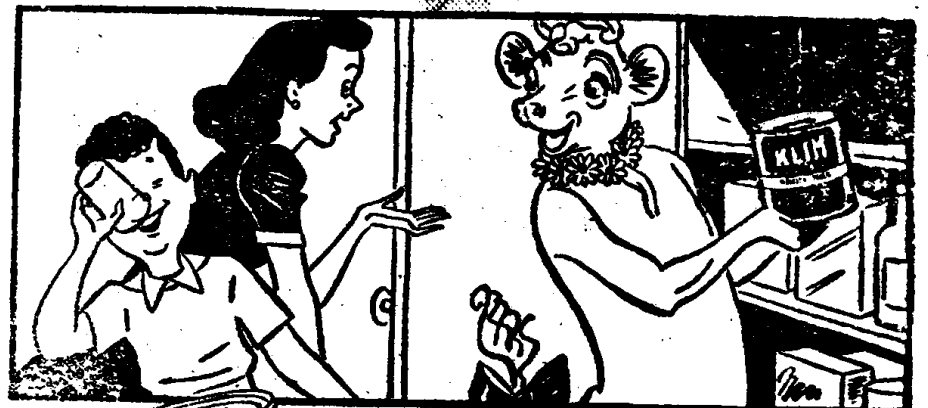
„De beste melk voor baby's

is **KLIM**

zegt Elsie de horden Koe.



Elsie: U kunt geen betere melk voor hem kopen dan Klim
Het is de beste melkpoeder en het verteert gemakkelijk



Moeder: Maar wordt Klim ook
aarbevolen door de dokters
voor baby's?

Elsie: Zeker Dokters weten dat
Klim een zeer voedzaam
middel is.

Bestel vandaag nog een blik Klim.

ALCOA STEAMSHIP COMPANY, Inc.

Geregelde en Snelle Vrachtdienst.

Afvaarten om de 10 dagen van Mobile en New-Orleans
naar CURAÇAO

via Puerto Cabello

VERWACHT te CURAÇAO

ss „WILLIAM C. BRYANT“ 10 Oct
ss „SCRVANGEN“ 10 Oct
ss „ALCOA PIONEER“ 22 Oct.

BEVORDERING HANDELSVERKEER. Ter bevordering
van het Inter-Amerikaansche Handelsverkeer verleent de ALCOA
STEAMSHIP CO., Inc., gaarne haar bemiddeling voor de aan-
knooping van handelsrelaties in de Ver. Staten. Voor nadere bi-
zonderheden worden belangstellenden vriendelijk uitgenodigd zich
in verbinding te stellen met ondergeteekenden.

S. F. L. Maduro & Sons, Inc.
Agenten, Gulf Service.

PATER W. BRADA O.P.

Voor gouverneur Lauffer werd het moeilijk om de wanorde op Otrabanda te herstellen, want toen de Fransen vertrokken, be-

Een artikel in de Nederlandse
Katholieke stemmen van 1858

op 3 Oct. in het klooster van Erkelens Franciscanen geworden en werd op 25 Mei 1785 te Luitpriester gewijd. Tijdens de Franse woelingen werd hij uit het klooster van St. Truiden in België verdreven. Zijn naam komt niet voor in het doopboek van de St. Annakerk, misschien was hij reeds ziek van de aankomst af? Er was in die dagen volgens een particulier dagboek van een zekere Bartholomeus Senior pest op Curaçao. Hiermee zal wel bedoeld zijn de bekende gele koorts die zoveel missionarissen door de dood heeft weggerukt.

Hoe hoog het werk van Pastoor Schinck in deze dagen werd aangeslagen blijkt uit het verslag van een vergadering (Dec.) waarbij het kerkbestuur wordt aangezegd deze Pastoor maar eens wat meer te betalen, daar zij dankbaar moeten zijn, hoe hij de armen helpt en daar zij moeten weten dat hij reeds schuld heeft moeten maken. De kerkmeesters geven ook werkelijk een opslag en halen daar heel plechtig teksten van St. Paulus bij aan waarin hij geprezen wordt, die zorg draagt voor de armen. Vreemd is dat deze vergadering

Veel mensen werden verkocht misschien gingen ze naar Jamaica en zal van hun kennis van het Katholicisme niet veel zijn overgebleven. De toestand scheen gauw weer normaal te zijn, we lezen tenminste, dat in Maart van dat jaar de pastoor Schinck gewoon naar Aruba gaat, met zijn kosters Bartholomeus Senior, om er de mensen op te zoeken en de kinderen te dopen. Hij bleef er van 7 Maart tot 7 Juli. We horen niets van een officieel contact met de nieuwe Engelse regering.

II. Te bepalen, dat deze beschikking in werking treedt op den 9den October 1946, op welk tijdstip alle vooregaande beschikkingen en/of prijsvaststellingen door het Hoofd van het Departement Sociale- en Economische Zaken vervallen voor zoover betreft, de in deze beschikking genoemde goederen; dat deze beschikking zal worden bekend gemaakt in de Curaçaosche Courant en in de hierna te noemen plaatselijke bladen:

Het Hoofd voornoemd,
J. H. VAN BOVEN.



De Engelsen hadden zich bij de bepalingen van het verdrag van Amiens moeten neerleggen, doch dat ging helemaal niet van harte en ze probeerden al heel spoedig Curaçao nogmaals in te nemen. Op 31 Januari 1804 zittten ze op het fort Piscadera en trachten naar de stad door te dringen. Op hun weg over Charo kwamen de Engelsen ook in een tuintje, dat toebehoorde aan de Roomsche pastoors. Er zal in die tuin wel niet veel zijn blijven hangen. De gehele maand Februari werd er lustig op Otrabanda geschoten, de lutherse kerk brandte geheel.

Op 22 December had de gouverneur een brief gekregen van den Vice-commodeur van Bonaire, waarin deze mededeelde, dat de Bonairianen met elkaar in haat en nijd leven, en heel plechtig schrijft hij er bij: „dat het onchristelijk is voor mensen, die anders moesten leven om God's zegen te genieten”. Die haat en nijd zal wel ontstaan zijn door gebrek aan eten, men had voedsel gestuurd, maar niet genoeg. De Gouverneur was het er ook niet mee eens en schrijft er een aanmerking bij: „De menschen van Bonairen toonen met de daad dat zij orthodox zijn in het geloof. Ze leven als ware christe-

Lidder aan krachtwir vloes, zenuwachtigheids, swakte, onzuiver bloed, zenuwachtigheids, en sy die oed en afgeleed van voor huan tyd sulen verheugde sijn.

Nieuwe ontdekking dat tabak van kieren door een Amerikaanse dokter te vernemen.

Herstelt uwe ontdekking stelt U in staat om vlug en gemakkelijck de kracht van Uwe kieren en lichaam te herstellen, rijk, sijn, bloed en kieren te herstellen, en uwe geheugen te versterken en U in slechts 8 dagen een nieuw mensch te doen gevoelen.

Nieuwe ontdekking dat de kieren van een thuis te gebruiken geneesmiddel in aangename tablet-vorm is, klier-operaties en in een begin van de kieren van de kracht en energie te vormen, terwijl het niettemin volstrekt onschadelijk en natuurlijk is.

Het success van deze verbaasende-wkende ontdekking, die Vi-Tabs heet, is dat het de kieren van de mens herstelt, en thans door alle apothekers daar verkocht wordt met de garantie van volledige voldoening, of geld terug.

De gebruik van Vi-Tabs moet U zich vol kracht en energie en van 10 tot 20 jaar jonger gevoelen, of U een nieuw gevoel en energie in u krijgt Uw geld terug. Een speciale, dubbelsterke flesch met 48 Vi-Tabs en de garantie beschermt U.

Vi-Tabs

Herstelt Mannelijkheid en Levenskracht



Conserve ese lindo
Cuti de Colegiala